

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
24 August 2001

Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 173 предварительной повестки дня*

**Доклад Комиссии Организации Объединенных
Наций по праву международной торговли о работе
ее тридцать четвертой сессии**

**Расширение членского состава Комиссии Организации
Объединенных Наций по праву международной торговли**

Доклад Генерального секретаря**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	2
II. Расширение членского состава Комиссии и других соответствующих органов ..	2–9	2
III. Последствия	10–12	4
IV. Резюме замечаний государств	13–14	4
V. Обсуждения на тридцать четвертой сессии Комиссии	15–16	5

* A/56/150.

** Настоящий доклад представляется после 3 июля 2001 года, т.е. предельного срока представления доклада, поскольку тридцать четвертая сессия Комиссии завершилась 13 июля 2001 года, а окончательный доклад о работе этой сессии был подготовлен лишь несколько дней назад.

I. Введение

1. В своей резолюции 55/151 от 12 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят шестой сессии доклад о последствиях расширения членского состава Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и предложила государствам представить свои мнения по этому вопросу. В своей вербальной ноте от 25 января 2001 года Генеральный секретарь обратился к государствам с просьбой представить свои мнения до 15 марта 2001 года. Во исполнение упомянутой просьбы Генеральной Ассамблеи подготовлен настоящий доклад. В целях оказания Генеральной Ассамблее помощи в рассмотрении данного вопроса в настоящий доклад, помимо материалов об обсуждении последствий расширения членского состава Комиссии, включена информация по истории вопроса, а также резюме замечаний государств и обсуждений на тридцать четвертой сессии Комиссии, которые проходили на основе записки Секретариата (A/CN.9/500).

II. Расширение членского состава Комиссии и других соответствующих органов

2. В момент создания в 1966 году Комиссия насчитывала 29 государств-членов¹. Такой численный состав определялся исходя из того, что Комиссия должна быть достаточно небольшой, с тем чтобы обеспечивать эффективность, и в то же время должна иметь достаточно широкий членский состав, с тем чтобы представлять основные экономические и правовые системы мира, а также развивающиеся и развитые страны². Для обеспечения справедливого представительства места были распределены следующим образом: восемь – государства Западной Европы и другие государства; семь – государства Африки; по пять – государства Азии и государства Латинской Америки; и четыре – государства Восточной Европы³.

3. В 1973 году Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос о расширении членского состава Комиссии. В тот момент Генеральная Ассамблея подтвердила принцип надлежащего представительства различных правовых и экономических систем, разви-

вающихся и развитых стран, а также принцип справедливого географического распределения мест. После обсуждения в Шестом комитете⁴ Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3108 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, в которой постановила увеличить число членов до тридцати шести. Дополнительные семь мест были распределены следующим образом: по два – государства Африки и государства Азии; и по одному – государства Восточной Европы, государства Латинской Америки, а также государства Западной Европы и другие государства. В результате в настоящее время места в Комиссии распределяются следующим образом: по девять – государства Африки и государства Западной Европы и другие государства (9 из 36, т.е. 25 процентов от каждой группы); семь – государства Азии (7 из 36, т.е. 19,4 процента); шесть – государства Латинской Америки (6 из 36, т.е. 16,6 процента) и пять – государства Восточной Европы (5 из 36, т.е. 13,8 процента).

4. На своей двадцатой сессии в 1987 году Комиссия постановила вновь рассмотреть этот вопрос и поручила Секретариату подготовить по нему доклад⁵. Секретариат в записке, которая была представлена Комиссии на ее двадцать первой сессии в 1988 году (A/CN.9/299), напомнил решение Генеральной Ассамблеи в отношении первоначального членского состава в 1966 году и расширения членского состава в 1973 году. С учетом того, что после 1977 года⁶ всем государствам, которые не являлись членами Комиссии, предлагалось принимать участие в работе сессий Комиссии и ее рабочих групп в качестве наблюдателей на равных основаниях с членами, вопрос о расширении членского состава Комиссии рассматривался Секретариатом следующим образом (A/CN.9/229, пункт 11): "...наиболее важным следствием членства в Комиссии может быть то обстоятельство, что для государства-члена вероятность его представленности на заседании Комиссии и ее рабочих групп будет выше по сравнению с государством, не являющимся членом... Членами могут являться как официальные представители министерств, на которые возложены основные обязанности в области права международной торговли, так и представители финансовых органов. В первом случае такое членство может способствовать повышению интереса к предмету и служить дополнительным оправданием использования людских ресурсов для подготовки к совещаниям и присутствия на них.

Во втором случае такое членство может служить оправданием необходимости использования соответствующих средств".

5. В своей записке Секретариат подтвердил, что изменение числа государств-членов в составе Комиссии не будет иметь финансовых последствий для Организации, а далее рассмотрел исторические аспекты изменения состава рабочих групп и преимущества увеличения размеров рабочих групп. В качестве основных преимуществ упоминалось, что в результате более широкого участия повышается вероятность того, что рассматриваемый текст будет соответствующим образом сбалансирован и окажется приемлемым для государств (A/CN.9/299, пункт 26).

6. В ходе обсуждения этой записки членами Комиссии были высказаны различные мнения. Согласно одному мнению, членский состав следовало существенно расширить. В обоснование этого мнения было указано, что такое расширение членского состава может способствовать повышению уровня информированности о работе Комиссии и заинтересованности в ее успешной деятельности. Отмечалось также, что такое расширение членского состава будет способствовать достижению целей Комиссии, поскольку государства-члены, как правило, проявляют более благоприятное отношение в плане принятия правовых документов, являющихся результатом деятельности Комиссии. Было также указано, что расширение членского состава может оказать благоприятное воздействие на участие в работе Комиссии, поскольку вероятность для государства быть представленным на сессиях Комиссии выше в том случае, если оно является членом, а не наблюдателем. Кроме того, отмечалось, что значительное количество государств, которые участвовали в качестве наблюдателей и вносили в работу весомый вклад, свидетельствует о том, что большой интерес к сессии проявляют не только 36 государств, являющихся в настоящее время членами Комиссии. Сторонники расширения членского состава Комиссии не предложили никакого конкретного числа, поскольку решать вопрос о справедливом и приемлемом с точки зрения политики числе членов надлежит Генеральной Ассамблее⁷.

7. Согласно другому мнению, вынесение Комиссией рекомендаций о расширении членского состава было бы нецелесообразно. Полезное участие и важный вклад государств, не являющихся членами,

свидетельствовали о том, что заинтересованные в работе Комиссии государства имеют все возможности для активного участия в ней, и, как представляется, они эту возможность используют. Прочее же различие между государством-членом и государством, не являющимся членом, представляет собой внутренний вопрос о вероятной степени его представленности на сессиях. Кроме того, не было установлено, в одинаковой ли степени желание и потребность в расширении членского состава ощущаются во всех региональных группах и действительно ли расширение членского состава приведет к более активному участию государств. Наконец, было высказано мнение о том, что вынесение рекомендации об увеличении членского состава в то время, когда в Организации Объединенных Наций рассматривается вопрос о возможной перестройке, было бы несвоевременным⁸. После обсуждения Комиссия постановила отложить принятие решения до своей двадцать третьей сессии в 1990 году. Тем не менее в 1990 году Комиссия постановила вновь отложить рассмотрение этого вопроса⁹.

8. Членский состав Комиссии международного права увеличивался три раза: в 1956 году членский состав был увеличен с 15 до 21 члена; в 1961 году – с 21 до 25 членов; и в 1981 году – с 25 до нынешних 34 членов. В качестве оснований для расширения членского состава упоминались такие причины, как обеспечение надлежащего представительства главнейших форм цивилизации и основных правовых систем мира (резолюция 1103 (XI) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1956 года) и значительное увеличение числа членов Организации Объединенных Наций (резолюция 1647 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 6 ноября 1961 года и резолюция 36/39 Генеральной Ассамблеи от 18 ноября 1981 года).

9. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях был учрежден в 1958 году в составе 18 членов. В 1959 году, когда Комитет был преобразован в постоянный орган Генеральной Ассамблеи, он насчитывал 24 государства-члена. В последний раз членский состав Комитета был увеличен в 1994 году с 53 до 61 члена (резолюция 49/33 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года). Среди причин расширения членского состава упоминались необходимость принять во внимание значительное увеличение числа членов Организации Объединенных Наций, важное значение рассматриваемых вопросов и фактические масштабы участия в

работе Комитета¹⁰. По рекомендации Комитета¹¹ Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 49/33, в соответствии с которой она предоставила по два места из восьми дополнительных мест каждой из четырех региональных групп, проявивших интерес к расширению своей представленности в Комитете. На своей сорок четвертой сессии в 2001 году Комитет принял решение рекомендовать расширить свой членский состав еще на четыре члена¹².

III. Последствия

10. Всем государствам предлагается принимать участие в заседаниях Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и ее рабочих групп. Документы, касающиеся работы Комиссии и ее рабочих групп, издаются для всех государств и распространяются среди всех государств. На совещаниях Комиссии и ее рабочих групп в среднем бывает представлено от 50 до 65 государств, и в соответствии с практикой, которая применяется на протяжении длительного времени, всем государствам предлагается принимать участие в обсуждениях и в процессе принятия решений, который основан на принципе консенсуса.

11. В связи с относительно низким уровнем представленности экспертов из развивающихся стран на сессиях Комиссии и особенно ее рабочих групп в последние годы, что отчасти объясняется нехваткой ресурсов для покрытия путевых расходов таких экспертов (A/49/739), был создан целевой фонд для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами Комиссии. В своей резолюции 49/55 от 9 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила завершение создания целевого фонда Комиссии для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами Комиссии, по их просьбе и в консультации с Генеральным секретарем. В этой же резолюции она призвала также правительства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельных лиц для обеспечения всестороннего участия всех государств-членов в сессиях Комиссии и ее рабочих групп вносить добровольные взносы в целевой фонд. Этот призыв повторяется каждый год в резолюции Генеральной Ассамблеи по докладу Комиссии. Тем не менее взно-

сы в целевой фонд являются весьма ограниченными, и в результате этого развивающимся странам предоставляется незначительная помощь. Расширение членского состава Комиссии само по себе не приведет к какому-либо изменению в этом отношении, по меньшей мере с учетом того, что взносы в целевой фонд носят добровольный характер.

12. По данным Бюджетно-финансовой секции Отдела административных и общих служб Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, применительно к обслуживанию конференций последствия расширения членского состава являются слишком незначительными для количественной оценки. Не ожидается никаких последствий для устного перевода, письменного перевода предсессионной и послесессионной документации, а также для обслуживания заседаний, поскольку расходы на такие услуги являются фиксированными независимо от числа членов. Что касается размножения сессионной документации, то расширение членского состава, как ожидается, не окажет достаточно существенного воздействия, которое можно было бы представить в качестве финансовых последствий. Не ожидается также никаких финансовых последствий для деятельности секретариата Комиссии.

IV. Резюме замечаний государств

13. Секретариатом до последнего времени получены замечания от 22 государств (восемь – от государств Азии, шесть – от государств Латинской Америки, три – от государств Восточной Европы, два – от государств Африки и три – от государств Западной Европы и других государств). Все 22 государства выступают за расширение членского состава Комиссии. Были, в частности, упомянуты следующие причины: необходимость приведения членского состава Комиссии в соответствие с возросшим членским составом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы сохранить представительный характер Комиссии; необходимость предоставления возможности участия в работе государствам, которые не могут обосновать расходы на участие в работе Комиссии, если не являются ее членами; а также необходимость укрепления работы Комиссии и содействие повышению приемлемости результатов работы Комиссии на основе расширения представительства.

14. Были высказаны различные предложения в отношении размеров увеличения числа членов – от 50 до по меньшей мере 60 мест. В связи с этим все государства учитывают необходимость сохранения эффективности Комиссии. Были выдвинуты также различные предложения относительно распределения дополнительных мест. Некоторые государства в своих замечаниях подчеркнули, что необходимо рассмотреть вопрос о создании эффективного механизма предоставления финансовой помощи развивающимся странам, которые являются членами Комиссии, в отношении оплаты путевых расходов, которые они вынуждены нести в связи с участием в сессиях Комиссии и ее рабочих групп.

V. Обсуждение на тридцать четвертой сессии Комиссии

15. На своей тридцать четвертой сессии Комиссия рассмотрела записку Секретариата (A/CN.9/500), в которой излагалась история формирования членского состава Комиссии и случаев его расширения, а также приводилось резюме замечаний, представленных правительствами. В целом члены Комиссии согласились с тем, что ее членский состав следует расширить¹³. В интересах расширения фактического участия было предложено активизировать усилия по увеличению добровольных взносов в целевой фонд, созданный для содействия участию представителей развивающихся стран в заседаниях Комиссии и ее рабочих групп. Комиссия одобрила это предложение. По количественному же составу расширенной Комиссии были высказаны различные точки зрения, согласно которым в состав Комиссии должны входить от 48 до 72 государств-членов. Большинство, однако, придерживалось той точки зрения, что такое расширение не должно изменить пропорциональный характер представительства региональных групп, а также методы работы Комиссии. На этой основе Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее расширить ее членский состав с 36 до 72 членов.

16. Вместе с тем было выражено опасение в связи с тем, что увеличение членского состава в два раза является чрезмерным и повлияет на эффективность работы Комиссии. Кроме того, по мнению одной из делегаций, увеличение числа государств-членов в два раза может создать прецедент, а другим органам Организации Объединенных Наций будет нелегко

ему следовать. Однако широко признавалось, что, хотя на текущей сессии были представлены 74 государства, это не повлияло на эффективность работы Комиссии, о чем свидетельствует принятие двух важных текстов. Отмечалось также, что эффективность отнюдь не обязательно понизится только из-за удвоения членского состава. Региональным группам предлагалось провести консультации заблаговременно до начала пятидесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи и согласовать кандидатуры на новые места. В заключение обсуждения одна из делегаций напомнила свои оговорки в отношении масштабов расширения членского состава и заявила, что этот вопрос требует дальнейшего обсуждения в контексте Шестого комитета Генеральной Ассамблеи.

Примечания

- ¹ Четырнадцать членов были избраны на срок в три года и 15 членов – на срок в шесть лет. Выбор членов, избираемых в рамках каждой из пяти групп государств, для участия в работе Комиссии в течение трех или шести лет, производился Председателем Генеральной Ассамблеи путем жеребьевки. В ходе последующих выборов все члены избирались на срок в шесть лет (см. резолюцию 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года). В своей резолюции 31/99 от 15 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея постановила, что срок полномочий членов истекает в последний день, предшествующий открытию седьмой ежегодной сессии Комиссии после даты избрания.
- ² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия*, приложения, пункт 88 повестки дня; документ A/6396, пункты 225–229; и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия*, приложения, пункт 88 повестки дня; документ A/6594, пункт 26.
- ³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия*, приложения, пункт 88 повестки дня; документ A/6594, пункты 28–29.
- ⁴ Там же, *двадцать восьмая сессия*, приложения, пункт 92 повестки дня; документ A/9408.
- ⁵ Там же, *сорок вторая сессия, Дополнение № 17* (A/42/17), пункт 344.
- ⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 17* (A/31/17), пункт 74 и пункт 10 (b) резолюции 31/99 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1976 года; см. также пункт 7 (c) резолюции 38/134 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1983 года.

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 17 (A/43/17), пункты 112 и 113.*

⁸ Там же, пункты 114 и 115.

⁹ Там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 17 (A/45/17), пункт 65.

¹⁰ Там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 33 (A/49/33), пункты 47 и 48.

¹¹ Там же, Дополнение № 20 (A/49/20), пункт 156.

¹² Там же, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 20 (A/56/20 и Согг.1), пункт 206.

¹³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/56/17), пункты 370–375.*
